



Praga, 17 maggio 2022

**Magistrát města Ostravy**

Prokešovo náměstí 1803/8

702 00 Ostrava

Moravská Ostrava

K rukám

Doporučeně (s dodejkou); e-mailem

**Oggetto:** richiesta ai sensi del contratto del 26 maggio 2021, n. 1301/2021/MJ  
**Věc:** žádost podle smlouvy ze dne 26. května 2021, č. ev. 1301/2021/MJ

Gentile Ingegnere,

Vážený pane Inženýre,

con riferimento al contratto in epigrafe ed ai colloqui intercorsi tramite il ns. procuratore [redacted] [redacted] con la presente chiediamo di voler **prorogare** il termine convenuto nell'art. V.1.1. dello stesso per presentare richiesta del **permesso urbanistico** fino al:

s odkazem na shora uvedenou smlouvu a dosavadní komunikaci s naším zplnomocněným zástupcem [redacted] tímto žádáme o **prodloužení lhůty** stanovené v čl. V.1.1 smlouvy k podání žádosti o vydání **územního rozhodnutí**, a to do:

**25.10.2022**

La richiesta è dovuta, oltre che da motivi di **Forza Maggiore** (così come definita nell'art. V.6 dell'accordo), in quanto la pandemia ha provocato ritardi presso la società Bilfinger Tebodín Czech Republic s.r.o., anche da motivi oggettivi, ossia il ritardo dell'Ente Traffico Aereo nel rispondere alla richiesta relativa all'altezza della torre, parte fondamentale del ns. progetto, costringendoci ad attendere così 2 mesi prima di poter procedere all'elaborazione del *layout* definitivo. Alleghiamo qui, per trasparenza, la documentazione afferente alle due problematiche.

Požadavek je opodstatněný jak z důvodů působení **vyšší moci** (definovaných v čl. V.6 smlouvy), neboť pandemie způsobila zpoždění ve společnosti Bilfinger Tebodín Czech Republic s.r.o., tak i z objektivních důvodů, konkrétně zpoždění Úřadu pro letecký provoz v reakci na požadavek týkající se výšky věže, která je základní částí našeho projektu, což nás donutilo čekat 2 měsíce, než jsme mohli

IRCE s.r.o., Identification Number (IČO) 09900721, registered with the Commercial Register maintained by Metropolitan Court in Prague, Section C, File No 344309, with registered address at Belgická 40, 120 00 Prague 2, Czech Republic, is a private company limited by shares and a member of the IRCE group of companies.



pokračovat ve vývoji konečného návrhu. Z důvodu transparentnosti zde připojujeme dokumentaci týkající se těchto dvou záležitostí.

Cogliamo questa occasione per sottolineare che, grazie all'acquisto dell'ulteriore fascia di terreno, saremo in grado di realizzare una struttura ancor più spaziosa ed ergonomica, che darà ai nostri lavoratori, sia nel reparto produttivo, sia nel reparto amministrativo, una maggior agio.

Využíváme této příležitosti, abychom zdůraznili, že díky nákupu dalšího pásu pozemku budeme schopni vytvořit ještě prostornější a ergonomičtější strukturu, která poskytne našim pracovníkům, a to jak ve výrobním oddělení, tak i v administrativním oddělení, větší pohodlí.

Anche questa circostanza ha reso più complessa e quindi più dispendiosa anche in termini di tempo la fase di progettazione. D'altra parte, grazie all'ottimizzazione degli spazi saremo in grado di utilizzare macchinari ancor più tecnologici ed innovativi di quelli preventivati.

Tato okolnost také učinila projektovou fázi složitější, a tedy i časově náročnější. Na druhou stranu díky optimalizaci prostor budeme moci využít ještě více technologického a inovativního strojního vybavení, než bylo plánováno.

Fiduciosi che vorrete riconoscere, ai sensi dell'art. 5.7 del contratto, la proroga qui richiesta, porgiamo.

Budeme doufat, že výše uvedené přijmete podle čl. 5.7 smlouvy, zůstáváme

Distinti saluti  
S pozdravem,

**IRCE s.r.o.**

Amministratore · Jednatel